For Your Printing SAIVA PRAKASA PRESS

Estd. Sept. 11, 1889

Price 15 Cts.

INTHUSATHANAM

(THE HINDU ORGAN)

[The only Newspaper in Ceylon for the Hindus] PUBLISHED EVERY FRIDAY

BOOKS Saiva Prakasa Book Depot

FOR YOUR

PHONE No. 356

JAFFNA, FRIDAY DECEMBER 15, 1972

Navalar Celebrations and T. U. F. Boycott

T. SOMASUNDARAM President, Saiva Paripalana Sabhai

Public of Jaffna and the Arumuga Nava'ar during years and who is a reli- the status of a saint in rest of the Saiva World, his whole life time had to gious leader of the Sai- the galaxy of the Four will consider the decision fight the interference of vites in every sense of SAIVA KURAVAS is certainof the committee of the the Christian missionary this word-Tamil United Front to in the religious affairs of celebrations on 18.12-72. If he had not fought like remind the public of writings of this rare relithat the said meeting was different. according to reports, convened for the purpose of opposing the Navalarilic should be thankful be made by everybody to overlocked. What does compose that there was no decision foster goodwill and not his name stand for? The sion to oppose this has to show black flags when to hinder it. The T.U. F biographies of the Great already been taken and it the Ministers arrive here participated in the Unity Navalar, unlike other is more unfortunate that But at the same time it conferences summoned by biographies, have no con-Sir, Mr. K. Nesiah, a Chris- is regrettable that a deci- eminent Sinhalese lead- tradictions; neither are tian, presided over the sion to beyent the ers recently in Colombo there misstatements said meeting.

owing to opposition from said celebrations. certain Christians the image of Saraswathy, God installed in the courtyard ters are not coming to of the Jaffua Public Jaffua on any political Library. To add insult mission or to make to the injury a modified political speeches or to image called Yarl Nangai address political meetings. tored.

Saiva deities' figures were 12 noon. used in the open air theatre, objection raised by the Christians, up politics with religion I At Maviddapuram where wish to recall the wise Communists and those words of a lawyer, devotwho are wedded to des ed Saivite and mature troying religion in any vesteran politicien which cost is because of the

view that those who prac-results. It is also trust of the said meetings. tice one religion should ed that the Ministerial not in any way interfere party that not in any way interfere with matters connected with matters connected with the religion of any with the religion of any other group of parsons. Any attempt to interfere will be a pleasant success. It Saiva Public of Jaffaa correct decision and sov. 11 - 12 - 73

concern that the Saiva remember that Sri La Sri tive politics for many boycott the Navalar day the Saivites of Jaffna. In the first place it is that the fate of Saiva Jaffna that at a time gious leader. important to remember religion would have been when efforts are made to

In this connection it is was convened only for the do anything which may this paerless leader. worthwhile recalling that purpose of opposing the even be remotedly inter-

I would like to point was instalted. Thanks to or do political propagands the present Municipal although the general se-Council the image of cretary of the T. U. F. Saraswathy has been res- would like to make us be-

is not fair to introduce political party feeling on the occasion".

I have no hesitation in saying that the Saiva Public will accept the above advice on this matter because it comes from It is with very great; It is also important to one who has been in ac-

bring about amongst the Anyway the Saiva Pub. communities efforts must has been significantly Navalar Vila was taken and Kandy and it is not overstatements. They all preted as an action navagam shd myself ac- observe. companied Mr. Walter Thalgodapitiya and Dr. Ellegala the sponsors of the Kandy Unity meeting, boycott his 150th anniverand paid a courtesy call sary celebrations. lief it is political. The on the most respected programme is a short one Mahanayake Theros of the Further where certain from 9 a. m. to perhaps Asgiriya and Malwatte Chapters who gave all the support and blessings meeting.

The Great Question: What Does Navalar's Name Stand For

The occasion of the one hundred and fiftieth year of the birth of a religious leader who has been by common consent accorded ly as great as the Great Hence the It is also necessary to flooding of speeches and

But in the hustle bustle unity of the enthusiasm for the various Great Navalar, one thing Letter to the Editor

A Message to the Saiva Youth

The ceremony is finally It is not wise to mix for the success of the The participation by the du Organ, its readers, and a religious ceremony Ministers does not make the general public would it a political affair al continue to be with all If the decision to boy- though some would like our efforts for National to give a political colour. Unity and Harmony, and form created trouble it appeared in the Hindu participation of the ing to it. As one who Goodwill based on ideals was only Mr. Chellappah Organ and Inthusathanam Ministers, it is to be participated in the two of Self. Respect, Dignity Suntharaling m who of 8-12-72. Under the noted that there was no mammoth meetings of the and the Preservation and Suntharaling m who fought to preserve the religious practices as practiced by the Saivites what he eave; "It is ferraised by the Saivites what he eave; "It is ferraised by Ministers in Jaffna. In Colombo this Navalar Vila is being public would welcome by outsiders in purely outsiders in purely and the individuals con-Ministers are participate in the certain the content of the Preservation and the Preserva religious matters of the and the individuals con-Ministers are participat; greatest Saivite and re-rence. I humbly felt religious matters of the corned and make the ac-ling. One sake the question and protector of that silence would not do quisition and the gift tion why no effort is Saivism during the last justice to the cause so It is my considered productive of very good made to request a boycott century who preserved it dear to the Hindu Organ. for yourselves and act; this communication, and I am confident that

bition of meat or fish eating)

Non-drinking

Non-smoking

Chastity in its total

Truthfulness

(6) Devotion to Guru and to practice religion as perfectly as possible.

(Over to page 6)

Goodwill Conferences

The editorial in the Hindu Organ of 8th December was read with at the said meeting which wise at this juncture to draw the true picture of great care and respect as it should be - I venture to think that there are Navalar was a bachelor, underlying misconceptions sgainst the Sinhalese. I a tectotaller, a non smoker in respect of the subject am happy to recall that a rigid disciplinarian who matter and in relation to dess of Learning, was not out that the Hon. Minis. Mr. Rasamanickam, for stood on a high moral the Goodwill Conferences mer President of the pedestal. His speeches that have been held and Federal Party, along with and writings always dealt referred to editorially-It Mr Advocate Shanmuga- with the duty of all to would not be in the interest of the public, so (1) Non-killing, (prohi- dear to the Hindu Organ, for me to enter a controversy from a distance at this juncture and add to existing difficulties - I may reserve same for the privilege of a personal interview. In the mean-while, it is trusted that the blessings of the Hin-

S. Sivasu bramaniam

6தவை

யாழ்ப்பாணம் சைவ பர்பாலன சபையாருடைய சைவப் பிரகாச அச்சியந்திரசால்யில் முழுநேர மனேச்சராகக் கடமை ஆற்றுவதற்குத் தகுதிவாய்ந்தவர்களிடம் இருந்து விண்ணப் பங்கள் கோரப்படுகின்றன. விண்ணப்பிப்பவர்கள் தங்களது பெயர், விலாசம், வயது, தகைமை பற்றிய முழுவிபரங்களு டனும், எதிர்பார்க்கும் வேதனம் பற்றியும் குறிப்பிட்டு,

காரியதரிகி, சைவபரிபாலன சபை, யாழ்ப்பாணம் என்ற விலாசத்திற்கு 1972- ம் ஆண்டு முடியுமுன்னர் அனுப்பி வைக்கவும்.

வை, இரகுநாதமுதலியார் காரியதரிகி

THOUGHTS TO BE TREASURED

வான் கெட்டு மாரு நம மாய்க்அ அழல கீர் மண் கேடினும்

தான் கெட்டல் இன்றிச் சலிப்பறியாத் தன்மையனுக்கு ஊன்கெட்டு உயிர்கெட்டு உணர்வுகெட்டு என் உள்ளமும் போய்

நான் கெட்ட வாபரடித் தெள்ளேணம் கொட்டாமோ. (Thiruvachagam)

perish or the air die or fire, and sinful Such a situa- Sir Ponnambalam Ramawater and earth decay, -in Him (my) flesh got iost, life consciousness and heart got lost and I i yself got iost, how all this hap- selytizers who earlier pened we sing and play had the powerful back Telianam.



தம்ச்சிவர்யவே அரசுமும் கல்வியும் audi திவாயவே நாள நி விற்றையும் கமச்சிவாயவே தாநவின் நேத்துமே நமச்சிவாயனே நன்னேறி காட்டுமே Base Daduaria

Bunda Organ

FRIDAY. DECEMBER 15, 1972

NAVALAR RESIDENCE NOW PUBLIC PROPERTY

The acquisition of the residential property of of the Great Navalar hal-Sri La Sri Arumuga Nava- lowed as it was by the lar by the State to be holiness of his life, loftiused as public property ness of thought, spiritual tined to become persons.

Sri Navalar was of parti- Hence, the requirements appears in an article cular import for the of those who assume the written by J.T. Rutnam in movement to introduce for the guidance of those Anagariga

tion he saw in the pre- nathan that Ceylon and cariousness that was India should get together, yself evident in the pro- is indeed prophetic. ing of the Portuguese have anticipated at that and Dutch Governments. time such To meet this menacing for separation would arise movement, he utilized to and would be caused by the utmost his intellectual the Sinhalese leaders of resources. Though there the South, who with good was no organized cam reason ador-d Sir Pon- the India Office paign the Great Navalar nambalam Ramanathan in became a one man cam- 1915. paigner. His writings and speeches were dynamic in was equally dangerous. Sinhalese were The residential property

propagation of worthiness of writings and Navalar Culture is in profound devotion to Prokeeping with the practice vidence now has acquired several things that would generous gesture and deinspire in us the aspira- mands that whatever instion to live as did those titution that will come words is but the exposi-The greatness of Sri Lattion of Salva Neri

tradition, his patrioticibe torgotten.

LETT R TO THE EDITOR

How Very Prophetic!

In the context sense enabled him play a worshipping of their own Sinhalese. If only they preeminent part in the religion as their foremost are under the Government affairs of his people religion in their own of India, a hundred news-Navalar's natural instinct country, rights which papers would be there to was to discipline life in they undoubtedly enjoyed ventilate their grievances. the cause of religion, before loss of indepenlanguage and common dence, and, at time of good as revealed in the indepeddence negotiations spiritual teachings of and, at time when the saints and expounded in imperial ruler quitted the shastras. To him the country, and, when anything that tended to there is a move for He who does not perish or tarnish the moral great- separation, the plea by change even if the eky should ness of man was unholy Anagarika Dharmapala to

> But who ever would a

driving power, resource. Tamil that flaved the der the Government of fully reasoned and plainly Governor of an imperia- India. Without the proput forward to the public. list race, at the zenith tecting shadow of India The impact on the Bud- of its power, on the Ceylon would decline. It dhists by the proselytizers floor of the House, when is the view of able Indian The Navalar method of taken out and shot with- justice, Ceylon should be opposition was common out even the semblance brought under the India cause for the Buddhists of a trial? And was it Office and made part of also. This factor alone not be, a Tamil, that Madras and Bengal. would be sufficient proof braved the mine infested of the Greatness of Navalar, seas to fight for the Sinhalese cause in Eng land?

And all that the Tamils have reaped, so far, as soon as the Sinhala politicians seized power, by of course double the world over. The lives a national name. This crossing the Tamil speak-of great men remind us of undertaking is truly a ing people on the citizenof their isolated and distinguished leaders in into existence in that defenceless women and human thought, word and able to interpret the lofty priests, in the beart of their own right.

This historic with the aid of govern- undertaking the super- who was interned in mental authority a foreign vision and management of Calcutta, during this time language, a foreign reli- Ashrams founded by him. wrote to him a letter pala's wish that India gion and a foreign culture Navalar was morally dated 21 10-1915 from and Ceylon should work and thereby to destroy mighty and spiritually Sri Saddharma Mandir, together and that other- 286, Buller's Road,

The day that you are SUCH CONSULTATIONS of taken away from Ceylon, what is happening today from that day there will to the Tamil speaking be none to defend the people of Ceylon, when poor neglected Sinhalese. they have been deprived They are a doomed nation of the citizenship and with none to guide and language rights and the protect them Unhappy

> The two religions Buddhism and Hinduism, that are to be found in Ceylon, came from India: and the two races Sinhalese and Tamil, do trace their origin to India.

> Their civilisation is Indian, and just as the Colonial Britisher looks to Ergland as his mother country, so should the Sinhalese look to Northern India as their mother country. Under the Colonial Office, the Sinbalese and Tamils will never get equal justice with the British settlers. No so with

It is time to commence agitation in Ceylon to Was it not he, a have Ceylon brought unbeing politicians, that to get

> Burma is under the Government of India and Burma is to India as Ceylon is to South India. May you live long to see Ceylon and India working together under the same Government.

ing people on the citizen- der the Colonial Office, al security, have sunk in ship, language and religithe Sinhalese and the this country. ous issues, is the torture Tamils will never get equal justice with the they saized power in the politicians. letter manner referred to above.

reason that at a time big responsibility have to an article on Sir Ponnam- Tamils have been finally minious end to the noble when there was threaten- be similar to those out- balam Ramanathan, (Mir- frustrated, not by the aspirations of the Angariing this country a victous lined by Mahatma Gandhi ror, 26-11-1971), "The British rulers, but by the ka Dharmapala and Sir Dharmapala Sinhalese politicians.

The Angarika Dharmaevery vestige of national solemn. This fact cannot 44, College Square, Cal- wise she would decline is Colombo 7, outta, where he stated prophetic indeed, as evid 13 - 12 - 72

Conference on National Unity

MOVE FOR MORE

At a Conference held at the Buddhist Centre Hall Kandy on December 3, 1972 Mr. W. Thalgodapitiya the Chairman said among other things:

"It is obvious to all that the utmost goodwill is needed at a time like this when the country is going through a critical period in its history, confronting us with many difficult problems not merely political but social and economic. To solve these problems as best as we could the first requisite is unity '

"We cannot be blind to the glaring facts of our history. Sri Lanka in not the land of the Sinhalese people only. We have among us other communites, the Tamils, the Muslims, the Burghers, whom we cannot ignore. As a Kandyan Sinhalese whose people had suffered most in the efforts to preserve our independence and the subsequent ruthless exploitation of the foreigner. I am fully aware of the problem of the Kandyan people. But I am also aware that our problems can be solved not by hatred or hysteria but by and sane collective effort goodwill for the better ment of the people."

"It is not by emotional hysteria that the

(Over to page 7)

enced by the depths to national unity which The observations 'un- national economy, nation-

And strangely enough British settlers" does it is the Tamils, and not the hope of interpretine significant spot must be children, and men and sound strange today as it the Tami's and Sinhalese, is the Sinhalese politi- who have to depend on deed in the proper and life of the Great Navalar, Sinbala country, and, clans, who have deprived the Indian newspapers, to lofty perspective. Hence As part of the cultural only because they wanted the Tamils of the rights ventilate their grievances, the idea of consecrating progress of this ancient to use their own language they already enjoyed and and that too, not due to the soil where Great men late, such institution in their own, not Sinbala ironically under the British, who have born and des should aphold the Navalar country, as they have tish themselves, in respect quitted voluntarily and ideal Culture which in other done for conturies in of citizenship, language, unconditionally, but beand religion, as soon as, cause of the Sinhalese

> Whoever would have It is ironical that the prophesied such an igno-Ponnambalam Ramana-

> > Yours etc. J. R. Sinnatamby,

to Perform its Function

In the midst of the confusion that has been observed at the Rama- Report of the activities caused by the indecision, within 14 days of the nathan College for Girls of the College. referring of the petitions on the constitutional on Decomber 13, 1972 correctness of the Press Council Bill and the decision of the National State Assembly to proceed with the debate on the Second Reading of the Press Council Bill, the Chairman of the Constitutional Court made a statement that has a significant bearing on the subject.

He said:-

think is the present posi- our earlier view.

"It is the duty of us all not, to uphold the Consti-Constitution we, relevant provisions of the Constitution. For that understanding we have to rely on our own judgment assisted if need be, by the opinion of learned in that order". counsel. Any other course of action involves, in our opinion, an abdication of Minister of Justice is reour functions.

you on the very first day ched with the Press Bill itself our meaning of the till a method to adjudirelevant provisions, prin- cate it was found." cipally Sections 65 and And what next, by consideration as we have whom?

so far given to the matter only confirms, in our opt-"Let us say what we nion, the correctness of

"In the light of what we have said just now, it whether we be judges or follows that our duty by the Constitution and the tution. To uphold the People in whom sovereiguty resides, is to continue judges, must first under- to perform the function stand the meaning of the which the Constitution In enj ins on us.

> "We will therefore hear you, the other Counsel and the Attorney-General

In the meantime the ported to have said in the National State Assembly "We have expressed to that "be would not pro-

Such further whom and in the name of

Inauguration of the Sri La Sri Arumuga Navalar Memorial CULTURAL CENTRE SCHEME

Mr. S. S. Kulatilaka, Birth Auniversary Minister the Navalar Memorial Cultural Centre Scheme on 18th December, 1972 occasion of the 150th lar Road Junction.

of Cultural Sri La Sri Arumuga Affairs will inaugurate Navalar at the birth place of Sri La Sri Arumoga Navalar, situated at 10.30 a. m. on the at Wyman Road, Nava-

Conference on ...

(From page 6)

lived for years with the on the gotten the noble work pathy. Agonachalam did in the National Congress secure freedom from accept the present consti- sincerity clearly manifest Ganawardena took part the foreign yoke.

to remember that is a District Judge, Jaffina on Proctor for Petitioner multi-racial country like the 21st day of October 124 16 & 22 ours, real demouracy is box possible unless and Tamils and Muslims like second class citizens of Parliamentary system and

tution. There are in fact feeted that confidence in the discussion.

Constitutional Court Continues Founder's Day and Prize Giving at RAMANATHAN COLLEGE

Mrs. R R Navaratnam tired Principal, delivered University. the Founder memorial ad-

Mrs R Arunasalam, the away the prizes.

Ramanathan Day was Principal, read the Annual

Prize Day Speech was former Director of Edu delivered by Mr. P. Sancation Jaffna presided, drasegaram, Lecturer in Mr. M. Vythialingam, Re Education at the Ceylon

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No. 29 0

Intestate Jaffna.

Deceased

Pushpamalar widow of Soosaipillai Jacob of 55/1, Old Park Road, Jaffna

> Petitioner Vs.

Minor 1 Jacintha daughter of S. Jacob,

2 Jacob Edmund, 3 Freedhadaughter

of S. Jacob, 4 Jabob Gnanara-

jab.

of S Jacob 6 Calistus daughter

of S Jacob 7 Jacob Nimalrajah

8 Jacob Neslin 9 Jacob Christie all

of 56/1 Old Park Road Jaffna

G.A.L. 10 Soossipillai Alfred of Puthu kudiyiruppu Mal-

Respondents

This matter coming on for disposal before Collin Drawn by It is necessary for us E. Mendis E quire, Acting Sgd. C. Mahesan

1972 in the presence of Mr. C. Mahesan, Proctor on the part of the Petitioner; and the affidavit and petition of the petitioner dated the 21st day Testamentary Jurisdiction of October 1972 having 2 Murugesu Kandiah been read:

It is ordered that the the matter of the 10th Respondent above-Estate and named be and he is hereby Effects of the late Soo- appointed Guardian adsaspillai Jacob of No Litem over the 1st to 9th 56/1 Old Park Road, Minor Respondents above named for the purpose of watching their interests in these proceedings:

It is further ordered that the Petitioner abovenamed as widow of the abovenamed deceased be and she is hereby declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the said deceased and that Letters of Administration thereof be issued to her accordingly unless the Respondents abovenamed or any other persons interested shall on 5 Matilda daughter or before the 8th day of February 1973 at 10 a m. of the forenoon appear before this Court and show sufficient cause to the contrary to the satisfaction of this Court.

> The Minor Respondents to be produced for the same date by the Guardian-ad-Litem.

This 21st day of October

Sgd C E Mendis Acting District Judge, Jafina.

people of Sri Lanka can until the majority com many among the Sinhalese and be united, but by sym promity was the coaff- including the las Mr engendered. pathetic waderstanding dence of the minorities S. W.R.D Bandaracaike gathered together here 1972. and collective goodwill That confidence cannot who are not happy about today to find out ways and recerosity. We have be won if we look down the importation to Sri and means of establishing m nortice as Lanka of the British that confidence." brothers and sisters. But deny them their basic all the attendent defects the sad events of 1958 rights. Though it is which have done the Lakdasa de Mel, Messra shattered the unity for fully to make a fetish of country no good but Shirley Corea, R. B 27-7-1972 which our great patriots language whether it is innecest harm. Instead Thammita, A Amirtha- Time to worked. We appear to Suppose of Tamil rotate. worked. We appear to Sunhala of Tamil, yet the they would prefer the ex-lingam. M. Sivasithampa- tended till 11-11-19:2 have forgotten the great Tamils do have deep tension of local Self Gov. ran, D. M. C. M. Eal et. stand Ramacuthan took falt grievance about ernment as more suited Messas G B. de S. v., during the riots of 1915 their language. Surely to the traditions and K. Nesiah, A Ratnayake, as the champion of the that problem can be sel- genius of the people. No V. Manickavasagar, Deva 1-11-1972 Sinhalese. We have for ved by goodwill and sym- smount of metoris and Surrya Sens. D. B. Elle. Time to show cause expreaching will unite the pala, S. B. Ellegala Dr. tended till 14-2-1973 country. It is by deeds Daniel de Silve, Dr. A. S. S.d C. E. Mend The Tamils also do not and not words and by Rajasingam and Sir Sena.

trust can We are

His Grace Most Ray.

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF

Testamentary Jurisdiction No. 2820

In the matter of the Last Will and Testament of the late Velupillai Na. galingam of Vaddu-

Deceased

Mrs Sandrasegaram gave Nagalingam Gnanasam. bandhan of Vaddukoddai presently of No. 60 Arasady Road Jafina

> Vs. Petitioner

l Marimutbar Arumugam Narayanasamy of Vaddukoddai

Subramaniam Proctor SC & NP Sithankerny

Respondents

This matter coming on for disposal before A. Vythialingam Esquire, District Judge, Jalina on the 5th day of April 1972 in the presence of Mr. C. Mahesan, Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit and pet tion of the Petitioner dated the 2nd and 5thdays of April 1972 respectively having been read.

It is hereby ordered that the Last Will and Testament bearing No. 3787 dated the 19th day of May 1956 attested by M K Subramaniam Notary Public, Certified copy of which has been filed of record be declared proved and that the Petitioner as the Sole Residuary Legatee under the said Last Will be declared entitled to have Letters of Administration with the copy of the Last Will annexed and that Letters of Administration with the copy of the Will annexed be granted to the Petitioner accordingly unless the Respondents abovenamed or any ther person or persons shall appear on the 27th day of July 1972 at 10 a m. and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 5th day of April

Sgd. A. Vythialingam District Judge Jaitua Drawn by Sgd, C. Mahesan Progeor for Pentioner

Time to show cause ex

Sgd C. E Mandis Actfing District, Judge Jaffera

Sad C. E. Mendos Acting District Judge, Jelfoa

126 15 & 22

முற்றோடர் 15)

தருக்குறள் THE GREAT KURAL

[அமசரான யாழ்ப்பாணம், தல்னூர் சிவபக்தமாமணி, ச தாசங்காமன் L. L. B. (Lond) நீதிதார்தார், அவர்கள் எழுதி "திரக்குறள் உரைத்தொகை" என்னும் நாலிலிருந்து எடுக்கப்பட்டது.]

அதிகாரம் 984

Fining and all

Being of Perfect Character & Conduct. the God appeared and

கோல்லா நலத்து கோன்மை பிறர் தீமை சோல்லா நலத்தது சால்பு:

1. பிற அறங்களும் வேண்டுமாயினும் தவம் இருயிரையும் கொல்லாமையாகிய அறத்தின்பாற்பட்ட தாகும். அதபோலப் பிற குணங்களும் வேண்டுமாயி a king's street, Brahman's னும் சால்பு பிறர் குற்றத்தைச் சொல்லாத குணத்தின் பாற்பட்டதாகும்.

1. Though it requires the practice of other the temple servants; also virtues too Tapas consists really in the virtue of non-killing. Similarly, perfection of character and conduct, though it involves many other good qualities consists really in abstention from speaking about the faults of others.

2. சொல்லாகம் என்னும் அறக்கைச் சிறப்பாக உடையது தவம். சால்போ பிறருக்குத் திமை உண் டாக்கக்கூடிய எதையும் வாயாலும் சொல்லாகம் என்ற

கொன்கையைச் சிறப்பாகக் கொண்டது.

2. Non-killing is the most important of the virtues of tapas. Abstention from even speaking anything that may result in harm to others is the an auspicious day; this difmost important of the good qualities that brings about in men all round goodness of character and pleased to remove by conduct,

முன் ஊயது பரிமேலழகர் உரையைத் தழுவியது. கலம் என்னும் இரு சொற்களுக்குள் முன்னது அறம் கொண்டுள் வார். எனவும் பின்னது குணம் எனவும் பிறர் தீமை என்பதற்குப் பிறருக்குத் தீங்கு தருவதை என்று பின்னேய உரையில் பொருள் காணப்பட்டுள்ளத

Saiva Paripalana Sabhai Jaffna

BOOKS FOR SALE

In Tamil Language

		15.54	CES.	
THIRUCHENDUR PURANAM	227	*** 10	00	
THANCHAI VANAN KOVAI	9.85	6	00	
PULIYOOR ANTHATHY	0.00	*** 2	00	
SAWA THIRUNERITH THIRADDU	510	***	7.5	
SAMAYA KURAVAR SANTHANA KL	JRAWAR	000	75	
THIRLIKURAL CHAPTERS I-10	225	599	75	
MALAVENBA KALINEENGU KANDA	M	93.0	75	
A SHORT HISTORY OF SAMAJAK	URAVA	R		
SANTHANAKU	RAVIAR	***	75	
SAIVAPOTHAM Vol. I	***	***	60	
SANAPOTHAM Vol. 2	***	111	60	
NAVALAR AUNCHALI	505	001	50	
VINAAGAR	***	•••	40	
MALAYA PADCHAM	220	911	25	
In English Language				

THE ANALYSIS OF THE THIRUMANTIRAM	5 00			
TAMIL : ANCIENT AND MODERN	2 00			
VEDANTA MOOLA SARAM	*** 1 00			
GLORIES OF SHAIV.SM	1.50			
THE ELEMENTS OF SAIVA SIDDHANTAM	1 30			
C. W. THAMOTHARAMPILLAI (1832 1901) 1 23				
THE GENESIS OF THE SIVAGNANABODH	MAN			

Part II 1 25 AN OUTLINE OF SIVAGNANABODHAM - 1 25 DAKSHINAMURTHI (His faire and Treathings) 4 00 A STUDY OF THE SVETAS WATARA UPANISHADI OD AN ELUCIDATION OF THE TIRUPPASURAM TAMIL SAGES AND SEERS OF CIEYLON NAVALAR AUNCHALI

Apply do:

The Manager,

SAIVA PRAKASA PRESS

laffna.

The Sacred

(Continued from last issue)

Being uncertain the temple to build and town he had another vision in which instructions, in obedience to which workmen were employed, and a temple was built with seven enclosures, having street and also streets for for 11-1-1973, the other castes and for choultries, mandapams, tanks and the like. The whole being splendidly finished with a palace for the King on the North east quarter, an embarrassment arose as to how these numerous buildings could all be purified preparatory to residence at once, so as to ensure an entrance on ficulty the God Siva was causing Ganga abiding in the plaited hair (sml_) on His bead to pour forth copious streams on the whole place and the God was pleased to give it the name of Mathurai (or sweetness (w.som) and He then disappeared. The King placed guards at the four cardinal points of the city, who were, all four of them, deities; afterwards a son was born to him, named Malaya) Dinyagan (webs sassa) who on the King's death succeeded to the throne.

பவகெறி கடக்கும் பார்த்திலன்

துவச**ன்**ப் பயக்து, மைந்தன் மேல் ஞாலம் கமத்தி காள்பல கழித்து. ஒருகாள் மலைடின்றக் தோ அலை தடுதய்தி நாதலேப் பணிந்து,

क्रियाक हिं विस्ता துவமையிலின்ப அருள்கிற லெய்தி ஒன்றிகொன்று மீலே மிறைன்

NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF

No. P/1486

Kandappu Patlamana. than and wife

Thangs ratenam both of Kasturiar Road, Jaffra Plaintiffe. Sellappah Sathas vam of Kasturiar Road, Jaffna.

1 Fiscal of the Northern Province

2 Grama Savaks, Van-marponnai North East. Delendants

la is hereby notified. that Action No P/1486 has. District Court of Jaffas ander the Partition Act No. 16 of 1951 for the partition / sale of the land salled Moothan

Valavu" in extent 1 Lm. V. C. and 6 Kls. and situ-Sports of Siva North East Vannarponnai sted at Vannarponnai Parish, Jaffna Division and District, Northern Pro vince.

> The Defendant in the aforesaid action is summoned to appear in Court on the 11th day of August 1972 at 10 O'Clock of the forenoon.

By Order of Court Sgd. C C.

This 20th day of July 1972. 1-12-1972

Extended and re-issued

By order of Court Sgd. C. C.

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testa mentary Jurisdiction No. 2897

testate Estate Kathiravelu Saravanamuttu of Karainagar

Deceased Nagammah widow of K be issued to him accordkaly Karainagar

Saravanamuttu Vasam" Karainagar

This matter spring on for dispusal before Collin 1972. E. Mendis Esquire, Acting District Judge Jaffna on the 30th day of Septem-கோணப் பரப்பினம் பரிதிபோல் ber 1972 in the presence Drawn by issum of Mr. C. Mahasan, Proc. Sgd. S. Selverajah tor on the part of the Proctor for Petitioner Perisioner and the Peti- 15-11-1972 tion and Affidavit of the Petitioner dated the 30th day of September 1972

having been read: It is ordered that the Petitioner abovenamed as the widow of the deceased 123 15 & 22 be declared entitled to take out Letters of Adthe estate of the said de- the contrary. ceased and that Letters of Administration thereof be issued to her accordingly unless the Besponpent abovenamed or any other person or persons interested thall on or hefere the 18th day of Janu- Drawn by ary 1971 appear before Sgd. C. Mahesan this Court and show suffi Prector for Petitioner cient cause to the satis 115 15 & 22

ORDER NISI

N THE DISTRICT COURT

Testamentary Jurisdiction No. T/2874

In the matter of the Intestate Estate of the late Maria Margaret widow of Swampillai James of No. 49, Chapel Street, Jaffna

John Gerard Aloysius of

Deceased

No. 49, Chapel Street, Jaffna Petitioner This matter coming on for disposal before A. Vythialingam Esquire, District Judge, Jaffus on the 4th day of August 1972, in the presence of Mr. S Se varajab, Proctor on the part of the Petitioner and the petition and affidavit of the Petitioner dated the 4th day of August 1972 having been read:

It is ordered that the petitioner abovenamed as the only son and heir of In the Matter of the In the deceased be and he is and hereby declared entitled Effects of the Late to take out Letters of Administration to the estate of the deceased and that Latters of Administration Saravanamuttu of "Mu- ingly unless any person rugan Vasam' Karnn or persons interested shall appear on or before the Petitioner 15th day of November Muruga- 1972 at 10 O'clock in the nandhan of "Murngan forenoon and show suffi-Karunkaly cient cause to the satisfaction of this Court to Respondent the contrary

The 4th day of August

Sgd. Collin E Mendis Acting District Judge Jaffna.

Time to show cause extended till 10-1-1573.

Sgd. S. Kanagaratnam Acting District Judge Jaffna

ministration in respect of faction of this Court to

This 30th day of September 1972

Sgd. C E Mandia Asting District Judge Jailina

aringelij myt je Gans nebma i aris veimi Curincemp ura Cena gmodus gultais arga stienes a pies Caries is pois Caird mies Cammalura men i'd alungs mus Camara.

been instituted in the Printed and published by Mr. M. Mylvaganam west I'm as No. 2, Second Lane Brown Boad Julius, for and on behalf of the Proprietors, the Salva Paripalana Sabhal, Julius, at their Press, the Salva Prakasa Press; 450, K. E. S. Sead Vanuarpennal, Jasua; on Friday Dacember 15, 1972

Editor R. N. SIVAPIRALASAM